

# **National Aerospace NDT Board**

## **NANDTB-GERMANY**

### **Anerkennung von Anbietern für ZfP Ausbildung und Prüfung / Approval of NDT Training and Examination Provider**

**November 2017**

NANDTB-G\_R002\_D

## Inhaltsverzeichnis

- § 1 Zweck**
- § 2 Definitionen**
  - §2.1** Anbieter für ZfP Ausbildung
  - §2.2** Verfahren
  - §2.3** Anerkennung eines Anbieters für ZfP-Ausbildung und Prüfverfahren
  - §2.4** Validierung eines Verfahrens
- § 3 Anforderungen an Anbieter für ZfP-Ausbildung und Prüfverfahren**
- § 4 Verfahrensablauf**
  - §4.1** Bewerbung
  - §4.2** Beschreibung
  - §4.3** Beurteilung
  - §4.4** Audit Team
  - §4.5** Audit Checkliste
  - §4.6** Audit Bericht/Empfehlung
  - §4.7** Entscheidung
  - §4.8** Befugnis
  - §4.9** Begründung
  - §4.10** Wiederholungsaudit
- § 5 Gültigkeit einer Anerkennung**
  - §5.1** Zeitrahmen der Gültigkeit
  - §5.2** Änderungsmittelung
  - §5.3** Beschwerdemanagement beim NANDTB
  - §5.4** Widerruf der Anerkennung
- § 6 Erweiterungen**
  - §6.1** Zusätzliche Verfahren
  - §6.2** Zusätzlicher Veranstaltungsteile
- § 7 Gültige Richtlinie**
- § 8 Inkrafttreten**

## Table of Contents

- § 1 Purpose**
- § 2 Definitions**
  - §2.1** Provider of NDT training
  - §2.2** Method
  - §2.3** Approval of a NDT training and examination provider
  - §2.4** Validation of a method
- § 3 Requirements for NDT training and examination providers**
- § 4 Procedure**
  - §4.1** Applications
  - §4.2** Description
  - §4.3** Assessment
  - §4.4** Audit team
  - §4.5** Audit checklist
  - §4.6** Audit report/recommendation
  - §4.7** Decision
  - §4.8** Authorization
  - §4.9** Reasons
  - §4.10** Repeat audit
- § 5 Validity of approvals**
  - §5.1** Duration of approvals
  - §5.2** Notification of changes
  - §5.3** Management of complaints at the NANDTB
  - §5.4** Withdrawal of approval
- § 6 Extensions**
  - §6.1** Additional methods
  - §6.2** Additional places of training/examination
- § 7 Valid guideline**
- § 8 Effective date**

<p><b>§ 1 Zweck</b> Durch die Anwendung dieser Richtlinie wird eine einheitliche Vorgehensweise bei der Anerkennung von Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung durch den NANDTB-Germany gewährleistet.</p> <p><b>§ 2 Definitionen</b></p> <p><b>§2.1 Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung Erstaudit</b> Person oder Vereinigung welche ZfP Prüfpersonal ausbildet und/oder prüft.</p> <p><b>§2.2 Verfahren</b> Lehrgang zu einem bestimmten Thema in Papierform oder anderer Dokumentform. Ein ZfP spezifischer Lehrgang beschreibt üblicherweise ein Prüfverfahren inkl. einer oder mehrerer Prüftechniken.</p> <p><b>§2.3 Anerkennung eines Anbieters für ZfP Ausbildung und Prüfung</b> Bestätigung des NANDTB, dass der Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung befähigt und berechtigt ist, ZfP Ausbildung und Prüfungen im anerkannten Rahmen gemäß EN4179 durchzuführen. Soweit die Lehrgangsbezeichnungen und Prüfungstermine dem NANDTB mitgeteilt wurden, gelten die Forderungen der EASA AMC 145.A.30(f) 4. als erfüllt.</p> <p><b>§2.4 Validierung eines Verfahrens</b> Bestätigung des NANDTB, dass das bezeichnete Verfahren den Forderungen von EN4179 und den Forderungen des NANDTB entspricht.</p> <p><b>§ 3 Anforderungen an Anbieter für ZfP-Ausbildung und Prüfung Mindestanforderungen:</b> Die Mindestanforderungen an Anbieter für ZfP-Ausbildung und Prüfung sind in NANDTBG_R003 definiert.</p> <p><b>§ 4 Verfahrensablauf</b></p> <p><b>§4.1 Bewerbung</b> Der Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung, welcher eine Anerkennung anstrebt, muss sich darum schriftlich beim NANDTB-Germany bewerben.</p> <p><b>§4.2 Beschreibung</b> In dem Antrag auf Anerkennung ist folgendes zu beschreiben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Firmenname, Anschrift</li> <li>• Nachweis dass der Antragsteller ein anerkannter Entwicklungs-, Herstell- und War-</li> </ul>	<p><b>§ 1 Purpose</b> The purpose of this guideline is to ensure consistent procedures of approval of NDT training and examination providers by NANDTB-Germany.</p> <p><b>§ 2 Definitions</b></p> <p><b>§2.1 NDT training and examination provider initial audit</b> Person or organization training and/or examining NDT inspection personnel.</p> <p><b>§2.2 Method</b> Course on a particular topic as a hard copy or in some other form. A NDT-specific course usually describes an inspection method including one or more testing techniques.</p> <p><b>§2.3 Approval of NDT training and examination provider</b> Confirmation by the NANDTB that the provider of NDT training and examination is qualified and authorized to conduct NDT training and examinations within the approved scope in accordance with EN4179. Provided that the NANDTB has been informed of the names of the courses and the dates of the examinations, the requirements of EASA AMC 145.A.30(f) 4. shall be deemed fulfilled.</p> <p><b>§2.4 Validation of a method</b> Confirmation by the NANDTB that the designated method meets the requirements of EN4179 and the NANDTB's requirements.</p> <p><b>§ 3 Requirements for NDT training and examination providers</b> <b>Minimum requirements:</b> The minimum requirements for NDT training and examination providers are defined in NANDTB-G_R003.</p> <p><b>§ 4 Procedure</b></p> <p><b>§4.1 Applications</b> NDT training and examination providers requesting approval shall submit a written application to NANDTB-Germany.</p> <p><b>§4.2 Description</b> The application for approval shall contain the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name and address of the firm;</li> <li>• Evidence that the applicant is an approved design, production and maintenance organization;</li> </ul>
--	--

<p>tungsbetrieb ist</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansprechstelle (Anmeldung, Verwaltung, Org. Fragen)</li> <li>• Lehrgangsangebot für welches Anerkennung beantragt wird (Verfahren und Stufe)</li> <li>• Verantwortlicher Koordinator beim Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung</li> <li>• Ausbildungspersonal (Name, Org.Einheit oder Abteilung, Qualifikation, Zulassungen mit Geltungsdauer)</li> <li>• Einbindung der Ausbildungs/ Prüfungsabteilung in die Firmenorganisation</li> <li>• Beschreibung des Lehrgangs (Stoffpläne, Stundenpläne, Lehrgangsunterlagen)</li> <li>• Kurzbeschreibung oder Fotos von <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lehrgangsräume</li> <li>○ Demonstrationsmodelle</li> <li>○ Anlagen und Prüfgeräte</li> <li>○ Prüfstücke</li> </ul> </li> </ul> <p>Eine Beschreibung der Schulungsstätte ist dem NANDTB einzureichen (Ablage beim NANDTB und jederzeit einsehbar für NANDTB Mitglieder) und diese ist bei Veränderungen oder Abweichungen der eingereichten Beschreibung von den Schulungsstätten zu aktualisieren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact (Reception, Administration, Organizational Matters);</li> <li>• Course(s) for which the application for approval is being made (procedure and level);</li> <li>• Responsible coordinator at the NDT training and examination provider;</li> <li>• Training personnel (name; organizational unit or department; qualifications; approvals, stating the duration of validity.;</li> <li>• Integration of the training/examination department into the firm's organization;</li> <li>• Description of the course (syllabuses, timetables, course documents);</li> <li>• Brief description or photographs of: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Rooms used for the course</li> <li>○ Demonstration models</li> <li>○ Plant and testing equipment</li> <li>○ Test specimen</li> </ul> </li> </ul> <p>A description of the school has to be sent to NANDTB (filed by NANDTB and viewable for all NANDTB members at every time). If there is a change at school an updated description must be sent to NANDTB.</p>
<p><b>§4.3 Beurteilung</b> Die Beurteilung umfasst fünf Phasen:</p> <p>(1) Eine formale Überprüfung des eingereichten Antrags und der Nachweisunterlagen auf Vollständigkeit.</p> <p><b>Audit</b> In Abhängigkeit einer zufriedenstellenden Überprüfung der vorgelegten Unterlagen wird eine Auditierung durchgeführt</p> <p>(2) Beurteilung der Einrichtungen des Antragstellers.</p> <p>(3) Beurteilung der Ausbildungslehrgänge.</p> <p>(4) Beurteilung der Muster-Prüfungsfragen.</p> <p>(5) Beurteilung des Ausbildungspersonals.</p>	<p><b>§4.3 Assessment</b> The assessment takes place in five stages:</p> <p>(1) Formal examination of the application and the documents submitted in evidence for their completeness.</p> <p><b>Audit</b> Provided that the examination of the documents submitted was satisfactory, an audit will be performed.</p> <p>(2) Assessment of the applicant's facilities.</p> <p>(3) Assessment of the training courses.</p> <p>(4) Assessment of the sample examination questions.</p> <p>(5) Assessment of the training personnel.</p>
<p><b>§4.4 Audit Team</b> Der NANDTB-Germany benennt für das jeweilige Audit ein Audit Team.</p>	<p><b>§4.4 Audit team</b> NANDTB-Germany shall appoint an audit team to perform the audit.</p>
<p><b>§4.5 Audit Checkliste</b> Das Audit wird mit der Audit Checkliste NANDTB-G_R004 durchgeführt.</p>	<p><b>§4.5 Audit checklist</b> Audits are performed with the audit checklist-NANDTB-G_R004.</p>
<p><b>§4.6 Audit Bericht/Empfehlung</b> Nach der Auditierung erstellt das Audit-Team einen Auditbericht und gibt eine Empfehlung an</p>	<p><b>§4.6 Audit report/recommendation</b> After the audit the audit team shall prepare a report and make a recommendation to NANDTB-</p>

den NANDTB-Germany.	Germany.
<p><b>§4.7 Entscheidung</b> Der NANDTB-Germany entscheidet durch Abstimmung darüber, ob eine Anerkennung des Anbieters für ZfP Ausbildung und Prüfung ausgestellt wird. Die Anerkennung kann unter der Bedingung der Einhaltung von Auflagen erteilt werden.</p>	<p><b>§4.7 Decision</b> NANDTB-Germany shall decide by voting whether the NDT training and examination provider is to be granted approval. Approval may be granted with the provision that certain conditions must be met.</p>
<p><b>§4.8 Befugnis</b> Die Befugnis zum Erteilen von Anerkennungen und Validierungen von Ausbildungsunterlagen liegt gänzlich beim NANDTB.</p>	<p><b>§4.8 Authorization</b> The NANDTB is the sole body authorized to issue approvals and validate training documents.</p>
<p><b>§4.9 Begründung</b> Das NANDTB muss Gründe für die Nichterteilung einer Anerkennung oder Validierung nennen.</p>	<p><b>§4.9 Reasons</b> The NANDTB must give reasons for not granting an approval or validation.</p>
<p><b>§4.10 Wiederholungsaudit</b> Falls eine Anerkennung nicht erteilt wird, weil die Mindestanforderungen ganz oder teilweise nicht erfüllt werden, wird der Antragsteller aufgefordert, sich innerhalb von 6 Kalendermonaten ab dem ursprünglichen Audit einem erneuten Audit zu unterziehen, um die Erfüllung der Anforderungen in Bereichen, die zuvor als ungenügend befunden wurden, nachzuweisen. Falls dies nicht geschieht, hat es zur Folge, dass der Antragsteller erneut das Verfahren für Erstantragsteller durchlaufen muss.</p>	<p><b>§4.10 Repeat audit</b> If approval is not granted because of failure to meet the minimum requirements wholly or partly, the applicant shall be requested to submit to a new audit within 6 calendar months of the original audit in order to prove that he has met the requirements in areas which were previously found to be inadequate. If this is not done, the consequence will be that the applicant will have to repeat the procedure for first applications.</p>
<p><b>§ 5 Gültigkeit einer Anerkennung</b></p>	<p><b>§ 5 Validity of approvals</b></p>
<p><b>§5.1 Zeitrahmen der Gültigkeit</b> Die Gültigkeitsdauer der Zulassung kann der NANDTB nach eigenem Ermessen festlegen. Sie ist abhängig vom Auditintervall und -Ergebnissen, welches in Richtlinie R016 festgelegt ist.</p> <p>Die rechtzeitige Beantragung einer erneuten Beurteilung liegt in der Verantwortung des Koordinators beim Anbieter. Der Antrag sollte möglichst 6 bis 12 Monate vor dem gewünschten Auditierungstermin gestellt werden.</p> <p>Eine im Rahmen dieses Programms erteilte Anerkennung gilt vorbehaltlich der Aufrechterhaltung der zugehörigen Standards.</p>	<p><b>§5.1 Duration of validity</b> The NANDTB may set the duration of validity of the approval at its own discretion. The period of validity of the license as school depends on the period and result of the audit as it is written down in guideline R016.</p> <p>It is the responsibility of the provider's coordinator to apply for a new assessment at the proper time. If possible, the application should be made 6 to 12 months before the requested date of the audit.</p> <p>An approval granted in the context of this programme shall be valid on the condition that the appropriate standard is maintained.</p>
<p><b>§5.2 Änderungsmitteilung</b> Falls Änderungen bei Betriebsführung, Personal, Dokumentation, Einrichtungen oder Betriebsabläufen beim anerkannten Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung eintreten, die sich auf die Gültigkeit der Anerkennung auswirken könnten, muss der NANDTB umgehend informiert werden. Geschieht dies nicht, kann dies zu einem Widerruf der Anerkennung führen.</p>	<p><b>§5.2 Notification of changes</b> The NANDTB shall be notified immediately if changes in the management, personnel, documentation, facilities or organizational procedures occur in the firm of the approved provider of NDT training and examination which may affect the validity of the approval. Failure to do so may result in withdrawal of the approval.</p>

<p><b>§5.3 Beschwerdemanagement beim NANDTB</b> Ein System für den Umgang mit Beschwerden seitens der Schulungsteilnehmer und/oder Arbeitgeber der Schulungsteilnehmer wird vom NANDTB betrieben und die Anerkennung kann jederzeit innerhalb des genehmigten Zeitraums widerrufen werden, wenn der NANDTB im Zuge von Untersuchungen Nichtkonformitäten als einen Widerruf rechtfertigend beurteilt.</p> <p><b>§5.4 Widerruf der Anerkennung</b> Falls dem NANDTB bekannt wird, dass die Voraussetzungen zur Anerkennung nicht mehr vorliegen, ist die Anerkennung schriftlich zu widerrufen.</p> <p><b>§ 6 Erweiterungen</b></p> <p><b>§6.1 Zusätzliche Verfahren</b> Eine Validierung zusätzlicher Verfahren, im Anschluss an die Erstauditierung erfordert ein weiteres Audit. Eine Kopie des Lehrplans und der Kursunterlagen, eine Liste der vorhandenen Geräte, Prüfkörper, Qualifikationen der Ausbilder und ein Antrag auf Validierung zusätzlicher Verfahren als Ergänzung zu den Antrag gemäß §4.2 ist an den NANDTB zu senden.</p> <p><b>§6.2 Zusätzlicher Veranstaltungsort</b> Falls der Anbieter für ZfP Ausbildung und Prüfung eine Ausbildung und/oder Prüfung mit validiertem Verfahren an einem anderen Veranstaltungsort als in den eigenen geprüften Räumlichkeiten durchführt, muss der Anbieter den NANDTB über diesen Veranstaltungsort informieren. Der Koordinator des Anbieters ist dafür verantwortlich, sicher zu stellen, dass alle Anforderungen in vollem Umfang an diesem Veranstaltungsort eingehalten werden.</p> <p><b>§ 7 Gültige Richtlinie</b> Die deutsche Fassung dieser Richtlinie hat Vorrang vor der englischen.</p> <p><b>§ 8 Inkrafttreten</b>  Diese Richtlinie wurde vom NANDTB-Germany am 22.11.2017 beschlossen und tritt am 22.11.2017 in Kraft.</p> <p>..... Vorsitzender des NANDTB-Germany President of NANDTB-Germany</p>	<p><b>§5.3 Management of complaints at the NANDTB</b> The NANDTB has a system for managing any complaints from the participants in the training courses and/or their employers. The approval may be withdrawn at any time within its period of validity if investigations by the NANDTB reveal non-conformities that, in the board's opinion, justify a withdrawal.</p> <p><b>§5.4 Withdrawal of approval</b> Should it become known to the NANDTB that the conditions on which approval was granted are no longer fulfilled; the approval shall be withdrawn in writing.</p> <p><b>§ 6 Corrective action report and audit records</b></p> <p><b>§6.1 Additional methods</b> Validation of additional methods after the first audit requires a further audit. The NANDTB should be sent a copy of the syllabus and the course documents, a list of the equipment, test specimen and qualifications of the instructors and an application for validation of additional methods as an addition to the application as described in Section 4.2.</p> <p><b>§6.2 Additional places of training</b> If the provider for NDT training and examination conducts a training and/or examination with a validated method at a place other than his own audited premises he shall inform the NANDTB of the place concerned. The provider's coordinator shall be responsible for ensuring that all the requirements are met in full at this place.</p> <p><b>§ 7 Valid guideline</b> The German version of this guideline shall have priority over the English version.</p> <p><b>§ 8 Effective date</b>  This guideline was approved by NANDTB-Germany on 22 November 2017 and shall come into force on 22 November 2017.</p>
--	---